

Scheda tecnica online

## Encoder WDGA 58V CAN SAE J1939

[www.wachendorff-automation.it/wdga58vsaej1939](http://www.wachendorff-automation.it/wdga58vsaej1939)

### Wachendorff Automation

#### ... Sistemi e encoder

- Sistemi completi
- Robusti encoder rotativi industriali adatti alle vostre necessità di applicazione
- Programma standard e versioni dei clienti
- Carichi massimi ammissibili
- Produzione espressa entro le 48 ore
- Prodotto in Germania
- Rete di distribuzione in tutto il mondo

# Encoder WDGA 58V assoluto CAN SAE J1939 magnetico, con tecnologia EnDra®



**EnDra®**  
Technologie

**SAE J1939**

- Test di nebbia salina secondo DIN EN 60068-2-11
- Grado di protezione: IP67 + IP69K, (pulizia a getto di vapore / idropulitura ad alta pressione)
- EnDra®: esente da manutenzione e non inquinante
- Protocollo CAN SAE J1939
- Monogiro/multigiro (max. 16 bit / 32 bit)
- Tecnologia all'avanguardia con processore a 32 bit

[www.wachendorff-automation.it/wdga58vsaej1939](http://www.wachendorff-automation.it/wdga58vsaej1939)

**In particolare per l'industria alimentare, resistente contro acidi e alcali**

Dati meccanici	
<b>Corpo</b>	
Tipo di flangia	Flangia di fissaggio
Materiale della flangia	Acciaio inox, V4A
Materiale della flangia, lato posteriore	Acciaio inox V4A
Diametro del corpo	Ø 58 mm
<b>Albero(i)</b>	
Materiale dell'albero	Acciaio inox, V4A
Coppia di spunto	ca. 1 Ncm a temperatura ambiente
Diametro dell'albero	Ø 10 mm
Lunghezza dell'albero	L: 18 mm
Max. carico radiale sull'albero	100 N
Max. carico assiale sull'albero	100 N
<b>Cuscinetto</b>	
Tipo di cuscinetto	2 cuscinetti a sfere di precisione
Durata di vita	1 x 10 <sup>9</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 100 % 1 x 10 <sup>10</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 40 % 1 x 10 <sup>11</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 20 %
Max. numero di giri di esercizio	3600 giri/min
<b>Dati di riferimento per la sicurezza funzionale</b>	
MTTF <sub>d</sub>	1000 a
Durata di esercizio (TM)	20 a
Durata di vita dei cuscinetti (L10h)	1 x 10 <sup>11</sup> rev. per carico su cuscinetto pari al 20 % e 3600 giri/min
Grado di copertura diagnostica (DC)	0 %
<b>Dati elettrici</b>	
Tensione d'esercizio/consumo interno di corrente	4,75 VDC a 32 VDC: typ. 50 mA
Potenza assorbita	max. 0,5 W
<b>Dati del sensore</b>	
Tecnologia monogiro	innovativa tecnologia sensore ad effetto Hall
Risoluzione monogiro	65.536 passi/360° (16 bit)
Precisione monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)

Ripetibilità monogiro	± 0,0878° ( 12 bit)
Tempo di ciclo interno	600 µs
Tecnologia multigiro	Tecnologia brevettata EnDra® senza batteria e senza ingranaggi.
Risoluzione multigiro	fino a 32 bit
<b>Dati ambientali</b>	
ESD (DIN EN 61000-4-2):	8 kV
Burst (DIN EN 61000-4-4):	2 kV
Includes EMC:	DIN EN 61000-6-2 DIN EN 61000-6-3 DIN EN 61326-1
Vibrazione: (DIN EN 60068-2-6)	300 m/s <sup>2</sup> (10 Hz - 2000 Hz)
Shock: (DIN EN 60068-2-27)	5000 m/s <sup>2</sup> (6 ms)
Design:	according DIN VDE 0160
Turn on time:	<1,5 s
<b>Informazioni sulle tariffe doganali</b>	
Numero di tariffa doganale:	90318020
Paese di origine:	Germania
<b>Interfaccia</b>	
<b>Interfaccia:</b>	<b>CAN</b>
CAN physical layer:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Protocollo:	ISO 11898 (High Speed CAN)
Baud rate:	Auto-Baud-Detection
Preconfigurazione standard:	(altre configurazioni su richiesta)
Direzione di conteggio:	(vista sull'albero) ccw
Indirizzo ECU:	0x 0A
Identificatore dei dati di processo:	0x18FF000A
PGN:	0xFF00
Mappatura dei dati di processo:	Byte 0-3 32 Bit Position Value Byte 4 8 Bit Error Register L'impostazione del timer PDU e la preselezione della posizione possono essere eseguite tramite configurazione-PGN 0xEF00 (prop. A).
PDU - Time:	50 ms (default)
Configurazione - PGN:	0x EF 00 (Prop.A)

Byte 0:	0x 01
Byte 1:	0x FF
Byte 2:	PDU time LSB
Byte 3:	PDU time MSB
Byte 4:	Preset LSB
Byte 5, 6:	Preset
Byte 7:	Preset MSB

#### Dati generali

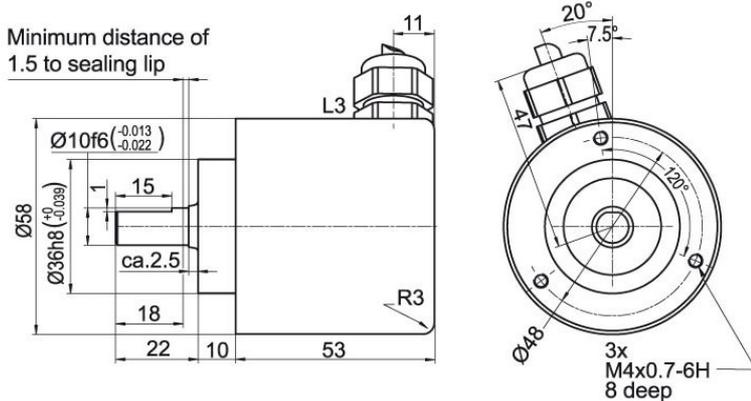
Peso	ca. 600 g
Connessione	Uscita cavo (TPE)
Grado di protezione (EN 60529)	IP67+IP69K completo
Temperatura di esercizio	-20 °C a +80 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C a +80 °C

#### Ulteriori informazioni

Dati tecnici generali e avvertenze di sicurezza  
<http://www.wachendorff-automation.it/dtg>

Accessorio adatto  
<http://www.wachendorff-automation.it/acc>

**Collegamento via cavo L3 con cavo di 2 m**

 Minimum distance of  
 1.5 to sealing lip

**Descrizione**
**L3** radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder

Assegnazione delle connessioni	
(+) Vcc	BN
GND	OG
CANHigh	GN
CANLow	YE
CANGND/ Schermo	schermo

## Opzioni

### Resistenza terminale 120 Ohm

### Codice di ordinazione

L'encoder WDGA 58V CAN SAE J1939 è disponibile anche con resistenza terminale 120 Ohm fisso. **AEO**

---

Es. n° d'ordine	Tipo	Il vostro encoder	
WDGA 58V	WDGA 58V	WDGA 58V	
	<b>Diametro dell'albero</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
10	Ø 10 mm	10	
	<b>Risoluzione monogiro</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
14	da 1 bit a 16 bit: (es. 14 bit)	14	
	<b>Risoluzione multigiuro</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
18	Multigiuro a 32 bit (es. 18 bit) (monogiro + multigiuro max. 32 bit) Nessun multigiuro: 00	18	
	<b>Protocollo dati</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
CJ	CAN SAE J1939	CJ	
	<b>Software</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
A	ultimo aggiornamento	A	
	<b>Codice</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
B	Binario	B	
	<b>Alimentazione</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
0	4,75 V a 32 V (standard)	0	
	<b>Isolamento galvanico</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
0	no	0	
	<b>Allacciamento elettrico</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
L3	<b>Cavo:</b>	L3	
	radiale, Schermo collegato in modo conduttivo con il corpo dell'encoder		
	<b>Opzioni</b>	<b>Codici d'ordine</b>	
	Nessuna opzione è selezionata	Vuoto	
	Resistenza terminale 120 Ohm	AEO	

<b>Es. n° d'ordine</b>	WDGA 58V	10	14	18	CJ	A	B	0	0	L3	
------------------------	----------	----	----	----	----	---	---	---	---	----	--

WDGA 58V											<b>Es. n° d'ordine</b>
----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------------------------



For further information please contact our local distributor.  
Here you find a list of our distributors worldwide.  
<https://www.wachendorff-automation.it/contact-sales-it/>



Wachendorff Automation GmbH & Co. KG  
Industriestrasse 7 • 65366 Geisenheim  
Germany

Tel.: +49 67 22 / 99 65 25  
E-Mail: [wdg@wachendorff.de](mailto:wdg@wachendorff.de)  
[www.wachendorff-automation.de](http://www.wachendorff-automation.de)

